
CONALI INFORMA

BOLETÍN DE INFORMACIÓN, SERVICIOS Y COORDINACIÓN
DE LA COMISIÓN NACIONAL DE LITURGIA - CHILE

NOVIEMBRE 2002
Serie Nueva N° 59

COMENTANDO LA IGMR 2001

EL NUEVO "MISSALE ROMANUM"

Aprobado por el Papa Juan Pablo II , la tercera edición típica del Misal romano en latín, que fija las normas de la liturgia en rito romano, ha sido presentado en Roma un poco antes de Pascua en abril pasado. ¿Es un acontecimiento?

De un cierto punto de vista , no. Cuando una edición está agotada - era el caso de la última publicada en 1973 - se publica otra, sobre todo si hay modificaciones que introducir, así por ejemplo, los nuevos Santos del calendario general.

Desde otro punto de vista, sí. Mientras algunos reclaman la vuelta a la misa tridentina, la publicación de una tercera edición típica manifiesta claramente que el Misal llamado de Pablo VI permanece el de la Iglesia de Occidente , y que la conservación del rito tridentino no es sino una concesión temporaria y limitada a personas o grupos particulares.

La "Institutio Generalis" o "Presentación General" (IGMR) que publica esta tercera edición contiene bastante modificaciones que hemos señalado en los 25 capítulos que venimos publicando desde 2 años. Todavía no tenemos una traducción oficial, ya que se trata de un documento del Magisterio que debe ser aprobado por la autoridad competente.

De toda manera es importante que la "Presentación General del Misal Romano" (IGMR) que da el espíritu y la teología de la celebración de la misa, así como de las normas, sean bien conocidos de los sacerdotes y de los diáconos. Es lo a que nos hemos dedicado en nuestros comentarios: destacar el espíritu de las normas, ritos y símbolos, más que el "deber ser", tal como lo deseaba el santo Padre en su carta a las Conferencias Episcopales.

¿Por qué no aprovechar los retiros espirituales anuales para revisar nuestra manera de celebrar, lo que es una manera de ser servidores del Pueblo de Dios. Muchos descubrirán que cantidad de errores o gestos sin sentidos se han introducido solapadamente sin darnos cuenta desde varios años, lo que desfigura la "Cena del Señor".

En esta nueva versión, se encuentra por ejemplo una insistencia sobre la comunión bajo las dos especies, y sobre todo con hostias consagradas en la misma misa, y un capítulo definiendo las posibilidades de adaptación que dependen de la competencia de los Obispos y de su Conferencia.

El nuevo Misal incorpora nuevas fiestas de Santos, muchas propuestas como memorias facultativas. Los devotos de Ntra. de Fátima o de Sta. Rita se alegrarán de ver introducidos la celebración de su memoria. Las "Juanitas" no podían celebrar su onomástico en América el 12 de Diciembre, ya que en nuestra América debía ceder el lugar a Ntra. de Guadalupe; ahora Sta. Juana de Chantal volvió a su fecha antigua el 12 de Agosto. Uno puede extrañarse de la reintroducción en el calendario litúrgico de Sta. Catalina de Alejandría, de la que cuesta probar la historicidad de su existencia; es quizás para satisfacer el apego de los ortodoxos a su culto, que percibió Juan Pablo II durante su peregrinación al Monte Sinaí, que ha sido reintroducida; la nueva oración de Sta. Catalina tiene una tonalidad ecuménica evidente.

Esta edición en latín del Misal se caracteriza por la calidad de su presentación y de su impresión, sobre todo para los textos cantados que figuran con la melodía, (lo que se refleja también en el precio: \$ 135.000.-).

Los traductores ya están ahora trabajando, debiendo tener en cuenta las exigencias nuevas formuladas por la V Instrucción "Liturgiam authenticam" de 2001. En muy probable que la versión de España (castellana) será distinta de la de América (español de América); además la Santa Sede desea que haya una versión común para un grupo de países. El texto deberá ser revisado y aprobado por cada Conferencia episcopal, luego confirmado por la Santa Sede, luego todo el trabajo de impresión y distribución... Se necesitará esperar por lo menos varios años antes de que salga la edición en nuestro idioma de este nuevo Misal Romano.

A.P.

NUEVOS FORMULARIOS DE MISAS

El Boletín Notitiae de agosto 2002 publica los formularios de las misas y lecturas de los nuevos Santos incorporados en el nuevo Misal. Ya que éste no será disponible antes de varios años, publicamos en una versión provisoria – no oficial – algunos de estos formularios.

3 de enero

SANTO NOMBRE DE JESÚS

Ant. de entrada

(Fil, 2,10-11)

Al Nombre de Jesús, doble la rodilla todo canto hay en el cielo, en la tierra y en los abismos, y toda lengua proclame para gloria de Dios Padre: Jesucristo es el Señor.

Oración colecta

OH Dios que realizaste la salvación del genero humano en la encamación de tu Verbo, concede a tu pueblo la misericordia que esperan, a fin de que sepan todos que no existe otro Nombre que invocar, sino el de tu Hijo único, que vive y reino contigo

Sobre las ofrendas

Al ofrecerte los dones de tu liberalidad, te rogamos, Señor, que, así como diste el nombre que salva a Cristo obediente hasta la muerte, así nos concedas ser protegidos por la virtud de ese Nombre

Ant. Comunión

Sal 8,2

Señor, nuestro Dios,
que admirable es tu nombre por toda la tierra

Después de la comunión

Habiendo recibido la Hostia que hemos ofrecido a tu majestad al honrar el Nombre de Cristo,
te rogamos, Señor,
infunde ampliamente en nosotros tu gracia
y que podamos así alegarnos
de que nuestro nombre esté inscrito en los cielos. Por JCNS

Lecturas bíblicas

1 Fil 2, 1-11 Al Nombre de Jesús se doble toda rodilla
Salm 8
Lc 2, 21-24 Le dieron el nombre de Jesús.

LD Pág. 359
LD Pág. 742
LD 891

12 Septiembre**SANTO NOMBRE DE MARIA**

Ant. de entrada

Cf. Jdt 13,18,19

El Señor Dios excelso te ha bendecida, Virgen María,
mas que todas las mujeres de la tierra;
ha glorificado tu Nombre de tal modo
que tu alabanza está siempre en la boca de todos.

Oración Colecta

Concede, te rogamos Dios todopoderoso,
que al celebrar el glorioso nombre de la
bienaventurada Virgen María,
ella misma nos obtenga los beneficios de tu misericordia. Por NSJC

Sobre las ofrendas

Que la intercesión de la bienaventurada siempre virgen María
acompañe nuestros dones,
y, en la veneración de su nombre,
nos haga aceptos a tu majestad. Por JCNS

Ant de comunión

Lc 1, 48

Me felicitarán todas las generaciones, porque ha mirado la humillación de su
esclava.

Después de la comunión

Que la intercesión de María Madre de Dios nos obtenga
la gracia de tu bendición, Señor,
a fin de que, al celebrar su venerable nombre,
podamos recibir su auxilio en todas nuestras necesidades. Por JCNS

Lecturas bíblicas

Gal 4,4-7 o Ef 1,3-12

Cant. Lc 1,46-55

Lc 1.39-47

o bien las del Misal Mariano, misa 21

MISA DE LA DIVINA MISERICORDIA

Prot 1769/94/L

Ant. Introito

Cf. Jer 31,3; Jn 2,2.

Dios nos amó de un amor eterno;
envió a su Hijo como Víctima propiciatoria
por nuestros pecados, y no solo por los nuestros,
sino también por los del mundo entero.

o bien:

Cantaré eternamente las misericordias del Señor;
proclamaré tu fidelidad por todas las generaciones

Sal 88.2

Colecta

O Dios, cuya misericordia no tiene límites
e infinita es el tesoro de tu bondad;
aumenta benignamente la fe de tu pueblo a ti consagrado,
y así, todos podamos experimentar y apreciar
el amor con que somos creados,
la sangre con la que somos redimidos
y el Espíritu por quien hemos renacido. Por NSJC

Sobre las ofrendas

Recibe bondadoso nuestras ofrendas, Señor,
y conviértelas en sacramento de redención
por el memorial de la Muerte y Resurrección de tu Hijo,
para que, por la virtud de este sacrificio,
y confiando siempre en Cristo
alcancemos la vida eterna.
Por el que vive y reina por los siglos de los siglos.

Ant. de comunión

La misericordia del Señor permanece desde siempre
y para siempre para los que lo temen

Sal 103,17

o bien:

Uno de los soldados le abrió el costado con la lanza
y al punto brotó sangre y agua.

Jn 19,34

Después de la comunión

Concédenos, Dios misericordioso,
que, alimentados con el Cuerpo y la Sangre de tu Hijo,
saquemos con confianza de las fuentes de tu misericordia,
y nos mostremos nosotros mismos
cada vez más misericordiosos con nuestros hermanos. Por JCNS

Lecturas bíblicas

1 Ped, 1,3-9	En su gran misericordia Dios nos hizo nacer por la resurrección de su Hijo Jesucristo.	LD Pág. 218
Sal 117	Den gracias al Señor porque es bueno porque eterna es su misericordia.	LD Pág. 191
Aleluia	El Señor es bueno con todos y tiene compasión de todas su creaturas.	
Evangelio	El Hijo del hombre ha venido a dar su vida para la redención de todos.	Mt. 10, 25b-28 LD Pág. 311

O bien:

No hay amor más grande del que da su vida por sus amigos. Jn 15, 9-14

o bien:

lecturas de la misa de la Preciosa Sangre ó del Sagrado Corazón

Estas misas de la Misericordia divina, de la Preciosa Sangre o del Sagrado Corazón pueden utilizarse como misas votivas los primer Viernes del mes, con sus prefacios propios. Los textos bíblicos se publicarán en el Leccionario Santoral

15 de Mayo**Beata Virgen María de Fátima**Oración colecta

O Dios, que estableciste que la Madre de tu Hijo único fuera también nuestra Madre:

concédenos que, perseverantes en la penitencia y la oración por la salvación del mundo,

podamos promover más eficazmente en nuestros días el reino de Cristo, que vive y reina. Por JCNS

23 Mayo**Santa Rita de Cassia**
religiosaOración colecta

Concédenos, te rogamos, Señor,
la sabiduría de la Cruz y la fortaleza
con que te dignaste dotar a Santa Rita;
a fin de que, padeciendo junto con Cristo las pruebas,
merezcamos participar más íntimamente en el misterio de su Pascua...
Por NSJC

13 Septiembre**San Pío de Petrelcino**
Presbítero
memoriaOración colecta

Dios todopoderoso y eterno,
que concediste a San Pío presbítero
la gracia singular de participar en la cruz de tu Hijo,
y, por su ministerio, renovaste las maravillas de tu misericordia;
concédenos, por su intercesión
que, al ser asociados a los sufrimientos de Cristo,
lleguemos felizmente a la gloria de la resurrección. Por JCNS

Lecturas bíblicas

Gal 2, 19-20
Sal 127
Mt 16, 24-27

20 septiembre**Mártires Coreanos**
memoriaOración colecta

Oh Dios, creador y salvador de todos los pueblos,
que llamaste admirablemente a la fe católica
como pueblo de adopción a los habitantes de Corea,
y, gracias al testimonio de los santos mártires Andrés, Pablo y sus compañeros,
los hiciste crecer en esta misma fe;
concede que, por su intercesión
y siguiendo su ejemplo,
también nosotros merezcamos perseverar hasta la muerte
en el cumplimiento de tus mandatos. Por NSJC

24 Septiembre**Nuestra Señora de la Merced**Oración colecta

Padre misericordioso, que enviaste al mundo
a tu Hijo Jesucristo, Redentor de los hombres
con la maternal cooperación de la Virgen María,
concede a cuantos la invocamos con el título de la Merced,
mantenernos en la verdadera libertad de hijos
que Cristo Señor nos mereció con su sacrificio,
y ofrecerla incansablemente a todos los hombres. Por NSJC

11 Octubre**Beato Juan XXIII**
PapaOración colecta

Dios todopoderoso y eterno,
que en el beato Juan XXIII, papa,
hiciste brillar ante el mundo
el ejemplo del buen pastor,
te rogamos que por su intercesión,
nos concedas poder difundir con alegría
la plenitud de la caridad cristiana. Por NSJC

25 Noviembre**Mártires Vietnamitas**
memoriaOración colecta

Dios, fuente y origen de toda paternidad,
que concediste a los mártires, Andrés y sus compañeros
ser fieles a la cruz de tu Hijo hasta derramar su sangre por El;
concédenos por su intercesión,
que, difundiendo tu amor entre los hermanos,
seamos dignos de ser llamados hijos tuyos. Por JCNS

12 Diciembre

NUESTRA SEÑORA DE GUADALUPE
Patrona de América
Fiesta

(Versión oficial aprobada)
nuevo formulario

Ant, de entrada Apoc 12,1
Una gran señal apareció en el cielo: una mujer vestida de sol,
con la luna bajo sus pies, y una corona de doce estrellas sobre su cabeza.

Se dice el Gloria

Oración colecta

Padre de Misericordia,
que has puesto a estos pueblos tuyos bajo la especial protección
de la siempre Virgen María de Guadalupe, Madre de tu Hijo,
concédenos, por su intercesión, profundizar nuestra fe
y buscar el progreso de América
por los caminos de la justicia y de la paz. Por NSJC.

Primera lectura Is 7, 10-14: 8, 10 LF Pág. 71
Miren, la joven está embarazada

Salmo 66 LF Pág. 988
Que todos los pueblos te den gracias, Señor;

Aleluya LF Pág. 77
Lc 1,47 LF Pág. 77
Mi alma glorifica al Señor
y mi espíritu se llena de júbilo en Dios, mi salvador

Evangelio LF Pág. 77
Lc 1,39-48 LF Pág. 77
Dichosa Tú que has creído

Sobre las ofrendas

Acepta, Señor, los dones que te presentamos
en esta fiesta de Nuestra Señora de Guadalupe,
y haz que este sacrificio
nos dé fuerza para cumplir tus mandamientos. Por JCNS

Prefacio

En verdad es justo y necesario,
es nuestro deber y salvación
darte gracias y proclamar
que eres admirable en la perfección de todos tus santos,
y de un modo singular en la perfección de la Virgen María.

Por eso, al celebrarla hoy
en su advocación de nuestra Señora de Guadalupe,
queremos exaltar tu generosidad
inspirados en su propio cántico;
pues, en verdad, has hecho maravillas por toda la tierra,
y prolongaste tu misericordia de generación en generación,
cuando, complacido en la humildad de tu sierva,
nos diste por su medio al autor de la vida,
Jesucristo, tu Hijo, nuestro Señor.

Por El, los ángeles y los arcángeles te adoran eternamente,
gozosos en tu presencia.
Permítenos unirnos a sus voces, cantando tu alabanza:
Santo, Santo, Santo.

Ant. de comunión

Cf. Sal 147, 20

No ha hecho nada semejante con ningún otro pueblo;
a ningún le ha manifestado tan claramente su amor.

Después de la comunión

El Cuerpo y la Sangre de tu Hijo,
que hemos recibido en este sacramento
nos ayuden, Señor,
por intercesión de nuestra santísima Madre de Guadalupe,
a reconocernos y a amarnos como verdaderos hermanos. Por JCNS